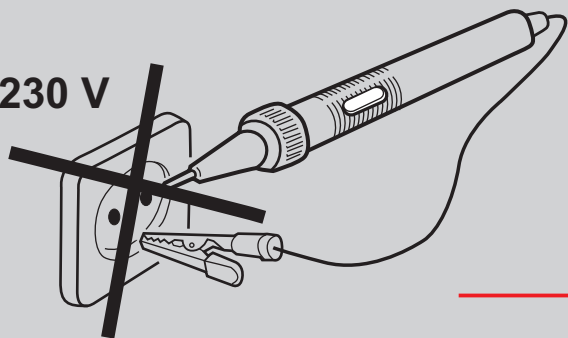


230 V

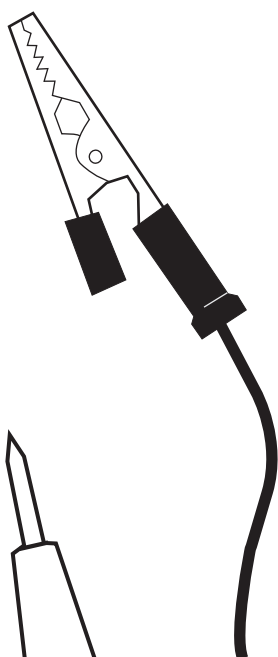


FERVE

F-416

(E) COMPROBACIÓN DE LA TENSIÓN

Fije la pinza a masa (-) o chasis del vehículo. Aplique la punta de prueba a la alimentación, p. ej. batería, fusibles, lámparas, terminales, conductores eléctricos, etc. El F-416 incorpora una luz que se enciende al detectar el paso de corriente.

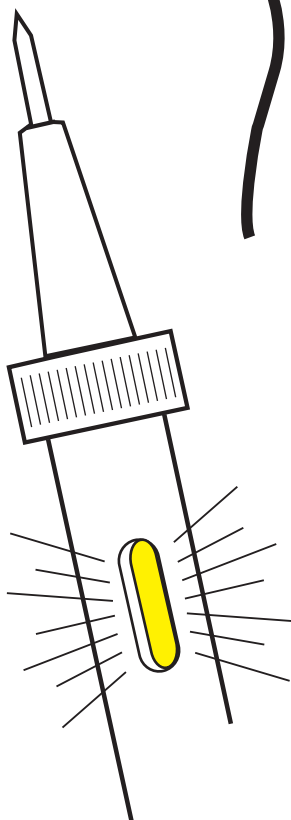


(GB) VOLTAGE VERIFICATION

Fix gripper to ground (-) or to vehicle. Apply end to feeding source, i.e. battery, fuses, lamps, terminals electric connections, etc. The F-416 includes a bulb that lights up when it detects current passing through.

(F) VÉRIFICATION DE LA TENSION

Fixer la pince à masse (-) ou au châssis du véhicule. Appliquer la pointe à l'alimentation, p. ex. batterie, lampes, bornes, conducteurs électriques, etc. Un voyant indique la présence de tension.



(D) SPANNINGSÜBERPRÜFUNG

Die Klemme an die Masse (-) oder an das Fahrgestell des Fahrzeuges anbringen. Die Prüfspitze an die Einspeisung anschliessen, z.B. Batterie, Sicherungen, Lampen, Anschlussklemmen, elektrische Leiter, usw. Mit einer Lampe, die aufleuchtet, sobald Strom durch das Gerät fließt.

(NL) CONTROLEREN VAN DE SPANNING

Verbind de pooltang met de minpool (-) of met de chassis van het voertuig. Verbind het testpunt met de voedingsbron, bijvoorbeeld, accu, zekeringen, lampen, accupolen, geleiders, etc. Een licht oplicht bij het opsporen van de stroom.